



ベトナム語

Nói về việc tiêm vắc xin ngừa virus corona trong năm 2023

▼ Về mũi tiêm trong mùa xuân năm 2023

(1) Thời gian thực hiện

Từ 2023 tháng 5 ngày 8 đến tháng 8 ngày 31

(2) Đối tượng được tiêm

Đã hoàn thành mũi tiêm 1,2; là các đối tượng trong nhóm ①~③ dưới đây, khoảng cách từ mũi tiêm trước đến lúc đó là 3 tháng

Người cao tuổi

Là người mang các bệnh lý nền, được bác sỹ chuẩn đoán có khả năng cao sẽ chuyển nặng nếu nhiễm virus (từ 5~64 tuổi)

Là người làm trong các dịch vụ y tế, viện dưỡng lão hoặc các cơ sở phúc lợi cho người khuyết tật

(3) Phiếu tiêm

Nếu thuộc trong nhóm □, sau khi tiêm kết thúc mũi vắc xin hóa trị 2 ngừa virus chủng mới omicron thì sẽ được gửi phiếu tiêm.

Nếu thuộc trong nhóm ②③, sau khi tiêm kết thúc mũi vắc xin hóa trị 2 ngừa virus chủng mới omicron thì cần phải đăng ký nhận phiếu tiêm. Có thể đăng ký trên web hoặc qua bưu điện.

Nếu thuộc trong các nhóm được tiêm phòng kể trên thì cả với những người chưa tiêm mũi vắc xin hóa trị 2 ngừa virus chủng mới omicron thì có thể sử dụng phiếu tiêm đang có để đăng ký tiêm

(4) Địa điểm tiêm

Hãy hẹn tiêm tại các cơ sở y tế gần nhà. (không có các điểm tiêm tập trung)

Chú ý Những người không thuộc đối tượng được tiêm trong mùa xuân năm 2023, thì từ ngày 8 tháng 5 đến ngày 31 tháng 8 sẽ không tiêm được mũi tiêm ngừa covid. Các mũi tiêm từ tháng 9 trở ra đã được công bố rồi, tuy nhiên về chi tiết chúng tôi sẽ có các liên lạc cụ thể sau.



▼ Về việc tiêm phòng cho trẻ em từ 5-11 tuổi

Mũi vắc xin hóa trị 2 ngừa virus chủng mới omicron cho trẻ em cũng đã bắt đầu. Với những bé đã đến tuổi tiêm chúng tôi sẽ gửi phiếu tiêm theo thứ tự.

(1) Thời gian tiến hành

Ngày 13 tháng 4 năm 2023 đến tháng 8 ngày 31

(2) Đối tượng được tiêm

Đã được tiêm mũi đầu tiên cho trẻ từ 5-11 tuổi (hai lần 1-2) , và khoảng cách từ lần tiêm trước là đã quá ba tháng

(3) Thời gian phát hành mũi tiêm

Ngày 31 tháng 3 năm 2023 (thứ sáu)

Sau 3 tháng kể từ lần tiêm chủng trước, chúng tôi sẽ gửi phiếu tiêm theo thứ tự.

Nếu bạn chưa tiêm mũi thứ ba, thì có thể sử dụng phiếu tiêm đang có để đăng ký tiêm

▼ Về việc tiêm mũi đầu tiên cho trẻ (từ 5-11 tuổi)

Sẽ tiêm bằng vắc xin như từ trước đến nay. Nếu có nhu cầu tiêm, hãy liên hệ đến bệnh viện tổng hợp Mitaki



Yokkaichi-shi
Phòng đối ứng về virus chủng mới corona
(đường dây nóng liên quan đến
vấn đề tiêm phòng ngừa virus viêm phổi
chủng mới của thành phố yokkaichi)

☎ 059-327-5990